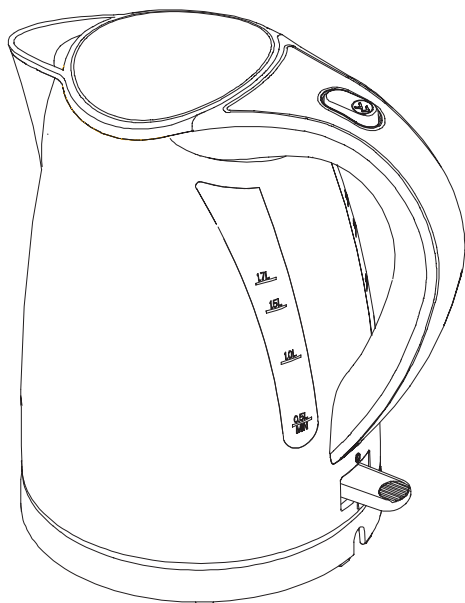


# Amica



**KO 2011**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
ELEKTRYCZNY CZAJNIK BEZPRZEWODOWY**

**PL 2**

**NÁVOD K OBSLUŽE  
ELEKTRICKÁ BEZŠŤUROVÁ VARNÁ KONVICE**

**CZ 8**

**NÁVOD NA OBSLUHU  
ELEKTRICKÁ RÝCHLOVARNÁ KANVICA**

**SK 14**

## **SZANOWNY KLIENCIE,**

Elektryczny czajnik bezprzewodowy Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji, obsługa czajnika nie będzie problemem.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem.

Instrukcję należy zachować i przechowywać tak, aby mieć ją zawsze pod ręką. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.



### ***Uwaga!***

*Czajnik przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.*

*Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.*

## **SPIS TREŚCI**

<b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA</b>	<b>3</b>
<b>OBSŁUGA, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b>	<b>5</b>
<b>DANE TECHNICZNE</b>	<b>6</b>
<b>GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA</b>	<b>7</b>

*Masz wątpliwości? Nie wszystko, co przeczytałeś w instrukcji jest zrozumiałe?  
- zadzwoń do Centrum Serwisowego, gdzie uzyskasz wszechstronną pomoc.*

**tel. 801 801 800**

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:

- W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów elektrycznych czajnika oraz podstawy, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
- Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania oraz przed czyszczeniem.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę.
- Czajnik jest urządzeniem wykonanym w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dlatego gniazdo zasilające, do którego zostanie podłączony musi być bezwzględnie wyposażone w bolec ochronny.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj czajnik poza zasięgiem dzieci.
- Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy albo wkładać jakichkolwiek obiektów do wnętrza urządzenia.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Używaj tylko czystej zimnej wody i napełniaj czajnik powoli (przez około 2 minuty) - silny strumień wody powoduje pryskanie wody na boki.
- Nigdy nie napełniaj czajnika wodą w większym stopniu niż do oznaczonego maksymalnego poziomu wody.
- Urządzenie wytwarza wysoką temperaturę.

Uwaga: istnieje ryzyko poparzenia wydostającą się wodą lub parą. Nie dotykaj jakichkolwiek części czajnika poza uchwytem, gdy urządzenie jest używane i upewnij się, że przykrywka jest poprawnie zamknięta. To urządzenie nadaje się do podgrzewania jedynie wody. Nigdy nie wlewaj żadnych innych płynów do czajnika.

- Czajnik wyłącza się automatycznie, kiedy woda się zagotuje. Możesz za pomocą wyłącznika wyłączyć czajnik, zanim woda skończy się gotować. Po tym, jak czajnik wyłączy się automatycznie (lub, gdy został wyłączony ręcznie), może upłynąć trochę czasu (potrzebne jest ok. 15 - 20 sekund na ostygnięcie), do możliwości ponownego włączenia.
- Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawą.
- Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Przed czyszczeniem czajnika odłącz go od zasilania i poczekaj, aż ostygnie.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się czajnikiem.
- Podczas gotowania wody, części czajnika wykonane ze stali nierdzewnej silnie się nagrzewają\*.
- Nie włączaj czajnika bez odpowiedniej ilości wody (poziom oznaczony jako „min” na skali).
- Nie pozostawiaj włączonego czajnika bez nadzoru, a także gdy całkowicie nie wystygł.
- Do przenoszenia należy używać tylko uchwytu, inne części zewnętrzne mogą być gorące.
- Urządzenie na czas pracy należy umieścić na równej i stabilnej powierzchni.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj to urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

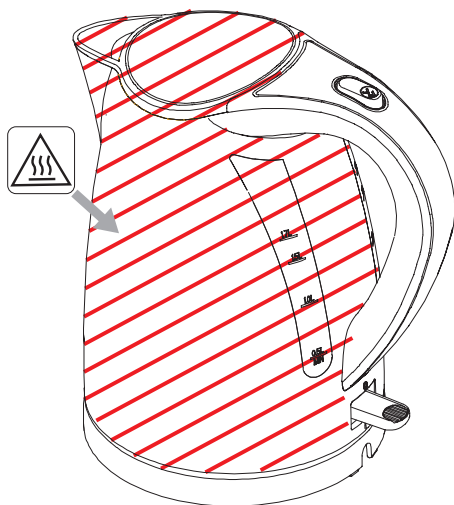
\* dotyczy wybranych modeli


# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



- Przechowuj urządzenie z dala od dzieci poniżej 8 roku życia gdy jest nagrzane lub gdy jeszcze całkowicie nie ostygło.
- Nie pozwalaj dzieciom wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez nadzoru.
- W zależności od modelu włączenie urządzenia jest możliwe poprzez ustawienie przełącznika (Rys. 1, poz. 6) w pozycję dolną lub na pozycję I/ON. Wyłączenie urządzenia jest możliwe poprzez ustawienie przełącznika w pozycję górną lub na pozycję 0/OFF.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związana z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

**GDY CZAJNIK JEST NAGRZANY, DOTYKAJ JEDYNIJE JEGO PLASTIKOWYCH CZĘŚCI: UCHWYTU, PODSTAWY, PRZYCISKU OTWIERANIA PRZYKRYWKI LUB WŁĄCZNIKA.**



Nie dotykaj powierzchni oznaczonej symbolem  w trakcie ani po pracy urządzenia. Powierzchnie te są gorące.

## Wymagania elektryczne

Należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada parametrom zasilania elektrycznego w domu, przy czym zasilanie to musi być oznaczone jako ~ (prąd przemienny).

## ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

## WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

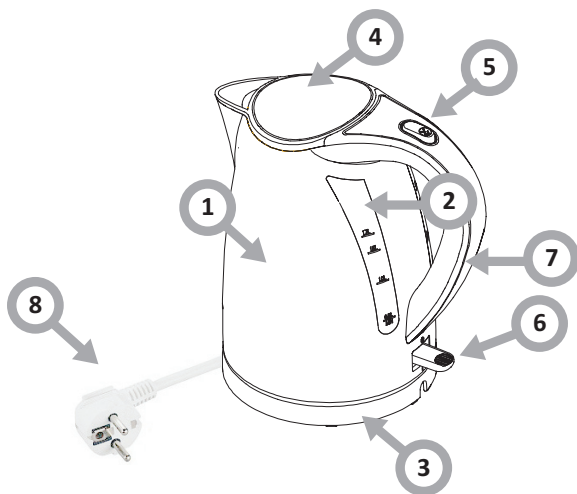
Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

## OBSŁUGA, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Budowa i wyposażenie urządzenia:

1. Korpus czajnika
2. Wskaźnik poziomu wody
3. Podstawa
4. Przykrywka czajnika
5. Przycisk otwierania przykrywki
6. Włącznik / wyłącznik
7. Uchwyt
8. Przewód zasilający



### Przed pierwszym użyciem:

- Przepłucz czajnik i zagotuj w nim kilkakrotnie wodę używając czystej wody w każdym cyklu gotowania oraz napełniając czajnik do górnego oznakowania. Woda zagotuje się po około 5 minutach, a czajnik wyłączy się automatycznie.

### Użytkowanie:

- Umieść podstawę na stałym i równym podłożu.
- Wlej potrzebną ilość czystej wody do czajnika. Kiedy urządzenie jest użytkowane (a także bezpośrednio po zakończeniu pracy), nie dotykaj żadnej części czajnika oprócz uchwytu i upewnij się, że przykrywka jest właściwie zamknięta. Ilość wody można sprawdzić na wskaźniku poziomym na zewnętrznej części czajnika. Zawsze zwracaj uwagę na minimalne i maksymalne poziomy, upewnij się, że przykrywka jest odpowiednio i mocno zamknięta.
- Ustaw czajnik w taki sposób na podstawie, aby dolna część czajnika pasowała dokładnie do podstawy.
- Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego.

# OBSŁUGA, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- W zależności od modelu przestaw włącznik/wyłącznik w dół (włączony), aby rozpocząć proces grzewczy, lampka wskaźnika zapali się lub użyj przycisku w uchwycie.
- Gdy woda zagotuje się włącznik/wyłącznik powróci automatycznie do pozycji pierwotnej i lampka wskaźnika zgaśnie. Czajnik można również wyłączyć ręcznie, przesuwając włącznik/wyłącznik do pozycji górnej.
- Gorącą wodę można teraz bezpiecznie wylać do innego naczynia przez otwór wylotowy.
- Czajnik jest wyposażony w automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa. Aby uchronić urządzenie przed uszkodzeniem w przypadkach niewłaściwego użytkowania lub gdyby urządzenie włączono przez przypadek bez wody lub gdyby woda wyparowała - wtedy automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa automatycznie wyłączy element grzewczy.
- W takim przypadku natychmiast wyłącz wtyczkę z gniazdka ściennego i napełnij czajnik ponownie dopiero po czasie wystarczającym na jego ostygnięcie, tj. po około 15-20 minutach.

## Odwapnianie:

- Jeżeli urządzenie zacznie się wyłączać zanim woda zagotuje się, jest to znak, że potrzebne jest odwapnianie.
- Można używać do tego standardowych środków do usuwania kamienia, z zastrzeżeniem, że zachowane będą odpowiednie instrukcje. Nie napełniaj czajnika do górnego oznaczenia aby uniknąć wycieku, jeżeli dany środek spowoduje pienienie wody.
- Aby dokładnie wyczyścić czajnik z jakichkolwiek osadów powstałych po usunięciu kamienia, przegotuj w nim jeszcze kilkakrotnie czystą wodę, a następnie przepłucz czajnik czystą wodą.

## Czyszczenie:

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania. Ponadto musi zupełnie ostygnąć.
- Nie używaj środków ścierających lub ostrych płynów do czyszczenia.
- Nie zanurzaj podstawy lub czajnika w jakimkolwiek płynie. Do czyszczenia wnętrza czajnika można używać lekko wilgotnej, gładkiej ściereczki.
- Zaleca się regularnie usuwać osadywapienne z czajnika.

## Usuwanie kamienia:

- Napełnij czajnik do połowy wodą z kranu i dodaj do wody sok z jednej cytryny.
- Zagotuj i odczekaj 15 minut. Zagotuj ponownie i odczekaj dalsze 15 minut. Zagotuj po raz trzeci a następnie wylej i dobrze przepłucz czajnik.

## DANE TECHNICZNE

Dane Techniczne Urządzenia	
Typ	KO 2011
Napięcie znamionowe	220V - 240V ~50Hz
Moc nominalna	1850-2200 W
Pojemność	1,7 l

# GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

---

## Gwarancja

---

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Obsługa posprzedażna

---

W przypadku zaistnienia jakiegokolwiek problemu związanego z użytkowaniem urządzenia Amica, nasze Centrum Serwisowe zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc.

Wszystkim, którzy zaufali marce Amica gwarantujemy pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.



## Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej **2006/95/WE**,
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej **2004/108/WE**,
- dyrektywy ekoprojektowania **2009/125/WE**

Dlatego też został on oznakowany symbolem **CE** oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Elektrická bezšňůrová varná konvice Amica je spojením výjimečné jednoduchosti obsluhy a dokonalé efektivity. Po přečtení tohoto návodu, obsluha varné konvice nebude problémem.

Prosíme Vás o pozorné přečtení návodu k obsluze před uvedením do provozu. Dodržování obsažených v něm pokynů Vás ochrání před nesprávným používáním.

Návod náleží zachovat a přechovávat takovým způsobem, aby byl vždy pod rukou. Náleží důkladně dodržovat návod k obsluze z důvodu uniknutí nešťastných náhod.



### **Pozor!**

*Varná konvice je určena výlučně pro domácí používání.*

*Výrobce si vyhrazuje právo k provádění změn, jež neovlivňují činnost zařízení.*

## OBSAH

<b>POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ</b>	<b>9</b>
<b>OBSLUHA, ČIŠTĚNÍ A KONZERVACE</b>	<b>11</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>12</b>
<b>ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS</b>	<b>13</b>

# POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ



**Pozor!** Pro minimalizování rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem anebo tělesného poškození:

- V případě zalití vodou vnějších elektrických elementů varné konvice a podstavce, před opětovným zapojením zařízení do sítě je důkladně vysušte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud toto vykazuje jakékoliv příznaky poškození přípojného kabelu anebo pokud bylo zařízení upuštěno na podlahu.
- Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a také v případě jakéhokoliv neodpovídajícího působení a před čištěním.
- Při vytahování zástrčky z nástěnné zásuvky nikdy netahejte za vodič ale za zástrčku.
- Varná konvice je zařízením vyrobeným v I. třídě ochrany před úrazem a proto napájecí zásuvka, ke které bude připojena, musí být bezpodmínečně vybavená ochranným kolíkem.
- Děti si nedokážou představit nebezpečí, která mohou vzniknout v průběhu používání elektrických zařízení; přechovávejte proto varnou konvici mimo dosahu dětí.
- Nezkoušejte odstraňovat žádnou část krytu anebo vkládat jakýkoliv objekt dovnitř zařízení.
- Pro uniknutí poškození napájecího vodiče ho neumísťujte nad ostrými hranami, ani poblíž horkých povrchů.
- Nevystavujte zařízení na déšť anebo vlhkost a nepoužívejte zařízení uvnitř. Neobsluhujte zařízení mokřima rukama.
- Používejte pouze čistou studenou vodu a naplňujte zvolna (cca 2 minuty) - silný proud vody způsobuje stříkání vody na boky.
- Nikdy nenaplňujte varné konvice vodou více než do označené maximální hladiny vody.
- Zařízení produkuje vysokou teplotu.

**Pozor:** existuje riziko popaření unikající párou anebo vodou. Nedotýkejte se jakýchkoliv částí varné konvice mimo úchytu, pokud je zařízení používáné, přesvědčte se, že je víko správně uzavřené. Toto zařízení je vhodné pouze pro ohřívání vody. Nikdy nevlévejte žádné jiné tekutiny do varné konvice.

- Varná konvice se vypíná automaticky, po uvedení vody do varu. Pomocí vypínače můžete varnou konvici vypnout, dřív než se voda začne vařit. Poté, jak se varná konvice automaticky (anebo, pokud byla vypnutá ručně), může uplynout určitá doba (potřebné je cca 15 - 20 sekund na ochladnutí), pro možnost opětovného zapnutí.
- Varná konvice může být používána výlučně s dodaným podstavcem.
- Jestliže napájecí vodič bude poškozený, to musí být vyměněný specializovanou opravou s cílem likvidace ohrožení.
- Před čištěním varné konvice ji odpojte od napájení a počkejte až vystydlé.
- Toto zařízení není přizpůsobené k používání osobami (v tom dětmi) s omezenou fyzickou, smyslovou anebo psychickou schopností anebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostí zařízení, leda že je uskutečňováno pod dohledem anebo v souladu s návodem k používání zařízení, odevzdaným osobami odpovídajícími za jejich bezpečnost.
- Věnujte pozornost dětem, aby se nebalily varnou konvicí.
- V průběhu vaření vody, se části varné konvice vyrobené z nerezavějící oceli silně nahřívají \*.
- Nezapínejte varnou konvici bez odpovídajícího množství vody (hladina označená jako „min“ na ukazateli).
- Nenechávejte zapnutou varnou konvici bez dozoru, a také pokud úplně nevystydlá.
- K přenášení používejte pouze úchyt, jiné vnější části mohou být horké.
- Zařízení po dobu ohřevu umístěte na rovném stabilním povrchu
- Děti si neuvědomují nebezpečné situace, které mohou vzniknout v průběhu používání elektrických zařízení, proto tato zařízení přechovávejte mimo dosah dětí.
- To zařízení může být používáné dětmi ve věku 8 let a staršími, osoby s omezenými fyzickými anebo mentálními schopnostmi, jak rovněž osoby bez zkušenosti a bez znalosti zařízení mohou konvici používat, pokud jsou dozorované anebo byly instruované ohledně obsluhy zařízení bezpečným způsobem a znají ohrožení spojené s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a konzervace zařízení nemůže být vykonávaná dětmi, ledaže skončili 8 let a mají dohled zodpovědné osoby.
- Přechovávejte zařízení v bezpečné vzdálenosti od dětí mladší 8 let, pokud je zahřáté anebo ještě úplně nevystydló.

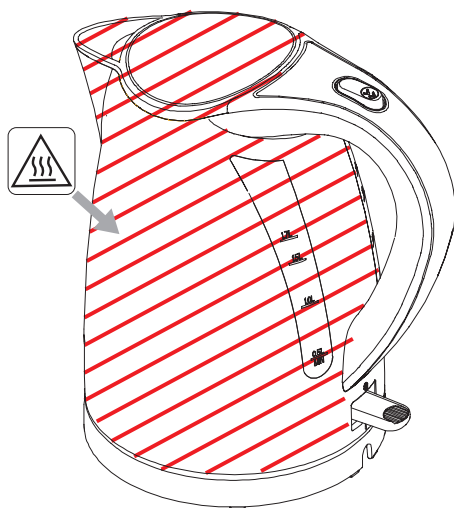
\* týká se vybraných modelů


# POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ



- Nedovolte dětem vykonávat činnosti spojené s čištěním a konzervací zařízení bez dozoru.
- V závislosti na modelu je zapnutí zařízení možné po nastavení přepínače (obrázek 1, pozice 6) dolu nebo na pozici I/ON. Vypnutí zařízení je možné po přepnutí přepínače na horu nebo do pozice 0/OFF.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku nejméně 8 let, osobami s omezenými fyzickými, mentálními i psychickými problémy, jak rovněž osobami bez zkušeností anebo znalostí spotřebiče, pokud jsou dozorované anebo byly instruované na téma používání spotřebiče bezpečným způsobem a jsou si vědomé možného ohrožení spojené s používáním spotřebiče. Děti si nemohou hrát se spotřebičem. Čištění a údržba spotřebiče nemůže být prováděna dětmi, leda že ukončili 8 let a jsou dozorované odpovídající osobou.

**POKUD JE VARNÁ KONVICE ZAHŘÁTÁ, DOTÝKEJTE POUZE UMĚLOHMOTNÝCH ČÁSTÍ: ÚCHYTU, PODSTAVCE, TLACÍTKA OTEVÍRÁNÍ VÍKA ANEBO SPÍNAČE.**



Nedotýkejte povrchu označeného symbolem  v průběhu ani po práci zařízením. Tyto povrchy jsou horké.

## Požadavky vůči elektrickému proudu

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na popisném štítku odpovídá parametrům elektrického napájení v domě, přičemž toto napájení musí být označené jako ~ (střídavý proud).

## ROZBALENÍ



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození.

Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné a označené příslušným symbolem.

Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kusy polystyrenu apod.) je třeba běhemrozbalování udržovat mimo dosah dětí.

## VYŘAZENÍ Z PROVOZU



Po ukončení období užívání nesmí být tento výrobek likvidován obr.prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale je třeba odevzdat jej do místa sběru a recyklace elektrických a elektronických zařízení.

Informujte o tom symbol umístěný na výrobku, návodu k obsluze nebo obalu.

Materiály použité v zařízení jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením.

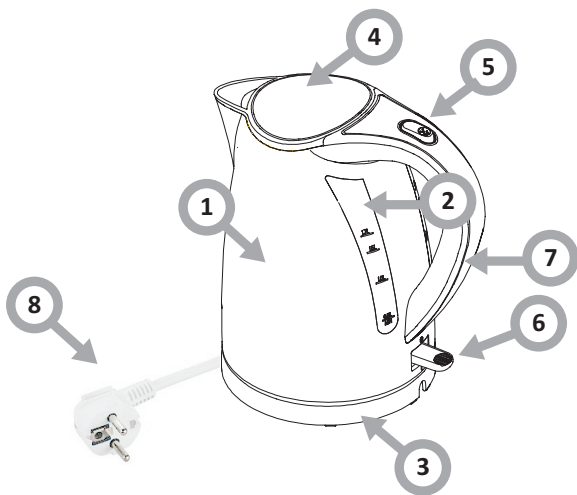
Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným způsobům využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném místě likvidace opotřebovaných zařízení Vám poskytne orgán obecní správy.

## OBSLUHA, ČIŠTĚNÍ A KONZERVACE

### Konstrukce a vybavení zařízení:

1. Tělo varné konvice
2. Ukazatel hladiny vody
3. Podstavec
4. Víko varné konvice
5. Tlačítko otevírání víka
6. Zapínač/vypínač
7. Úchyt
8. Napájecí vodič



### Před prvním použitím:

- Propláchněte varnou konvici a několikrát v ní přiveďte vodu varu, používající čistou vodu v každém cyklu vaření a naplňte varnou konvici do horního znaku. Voda se přivede do varu přibližně po 5 minutách, a varná konvice se automaticky vypne.

### Používání:

- Umístěte podstavec na stabilní a rovné podložce.
- Nalijte potřebné množství čisté vody do varné konvice. Nedotýkejte žádnou část varné konvice mimo úchytu když je zařízení používáné a přesvědčte se, že je správně uzavřen. Množství vody je možné zkontrolovat na ukazateli na vnější části varné konvice. Vždy věnujte pozornost minimální a maximální hladině, a přesvědčte se, že je víko správně a stabilně uzavřené.
- Ustavte varnou konvici na podstavci takovým způsobem, aby dolní část varné konvice důkladně pasovala do podstavce.
- Vložte zástrčku do síťové zásuvky.

# OBSLUHA, ČIŠTĚNÍ A KONZERVACE

- V závislosti od modelu přepněte zapínač /vypínač dolů (zapnutý), aby se začal proces ohřívání, kontrolka ukazatele se rozsvítí anebo použijte tlačítko v úchytu.
- Když se voda přivede do varu zapínač/vypínač se automaticky vrátí do původní pozice a i kontrolka ukazatele zhasne. Varnou konvici je rovněž možné vypnout ručně, přesouvajíc zapínač /vypínač do horní polohy.
- Horkou vodu je nyní možné bezpečně přelit do jiné nádoby prostřednictvím výtokového otvoru.
- Varná konvice je vybavená automatickým bezpečnostním vypínačem. Pro ochranu zařízení před poškozením v případech nesprávného používání anebo kdyby bylo zařízení náhodně zapnuté bez vody anebo kdyby se voda vypařila – tehdy automatický bezpečnostní vypínač automaticky vypne ohřívací element.
- V takovém případě okamžitě vypněte zástrčku z nástěnné zásuvky a naplňte varnou konvici opětovně teprve po čase postačujícím na jeho vychladnutí, tj. po cca 15-20 minutách.

## Odvápňování:

- Jestliže se zařízení začne vypínat dříve, než se voda přivede do varu, je to znak, že je potřebné odvápnění.
- Je k tomu možné používat standardní prostředky k odstraňování kotelního kamene, s výhradou, že budou dodrženy odpovídající pokyny. Z důvodu zabránění výtoku nenaplňujte varnou konvici do horního znaku, jestliže daný přípravek způsobuje pění vody.
- Pro důkladné vyčištění varné konvice z jakýchkoliv zbytků, vzniklých po odstranění kotelního kamene v něm ještě několikrát uveďte do varu čistou vodu a poté čistou vodou propláchněte.

## Čištění:

- Před čištěním zařízení se přesvědčte, že zařízení je odpojené od napájení. Mimoto musí úplně vychladnout.
- Nepoužívejte na čištění přípravky na drhnutí anebo agresivní t tekuté přípravky.
- Neponořujte podstavec anebo varnou konvici do jakékoliv kapaliny. Do čištění vnitřku varné konvice je možné používat mírně navlhčeného hladkého hadříku.
- Doporučuje se pravidelně odstraňovat vápenaté osady z varné konvice.

## Odstraňování kotelního kamene:

- Naplňte varnou konvici do poloviny vodou z vodovodu a přidejte šťávu z jednoho citronu.
- Uveďte do varu a počkejte 15 minut. Opětovně uveďte do varu a počkejte dalších 15 minut. Uveďte do varu potřetí a poté vylijte a dobře varnou konvici propláchněte.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje zařízení	
Typ	KO 2011
Nominální napětí	220V - 240V ~50Hz
Nominální výkon	1850-2200 W
Obsah	1,7 l

# ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS

---

## Záruka

---

Poskytování záruky v souladu se záručním listem.  
Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

**Záruční a pozáruční servis spotřebičů  
značky Amica zajišťuje  
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR  
a jejich servisní střediska.**

### **Martykán servis**

Zámecká 3  
698 01 Veselí nad Moravou  
Tel: 518 324 555  
e-mail: [servis@martykanservis.cz](mailto:servis@martykanservis.cz)  
[www.martykanservis.cz](http://www.martykanservis.cz)

---

### **Fastplus s.r.o.**

Na pántoch 18  
831 06 Bratislava - Rača  
**Tel: 2 4910 5853-54**  
[www.fastplus.sk](http://www.fastplus.sk)

---

### **Prohlášení výrobce**

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení **2006/95/EC**,
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/EC**,
- směrnice ErP - **2009/125/EC**

a proto byl spotřebič označen **CE** a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

Elektrická rýchlvarná kanvica Amica je spojením výnimočnej jednoduchosti obsluhy a dokonalej efektivity. Po prečítaní tohto návodu, obsluha rýchlvarnej kanvice nebude problém.

Prosíme Vás o pozorné prečítanie návodu na obsluhu pred uvedením zariadenia do prevádzky. Dodržovanie pokynov, ktoré sa nachádzajú v návode, Vás ochráni pred nesprávnym používaním.

Návod si uschovajte a prechovávajte tak, aby bol vždy pod rukou. Z dôvodu uniknutia nešťastných náhod presne dodržujte návod na obsluhu.



### **Pozor!**

*Rýchlvarná kanvica je určená výlučne pre domáce používanie.*

*Výrobca si vyhradzuje právo k vykonávaniu zmien, ktoré neovplyvňujú činnosť zariadenia.*

## OBSAH

<b>BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA</b>	<b>15</b>
<b>OBSLUHA, ČISTENIE A KONZERVÁCIA</b>	<b>17</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>18</b>
<b>ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS</b>	<b>19</b>

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA



Pozor! Pre zminimalizovanie rizika vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo telesného poškodenia:

- V prípade zaliatia vodou vonkajších elektrických elementov rýchlovarnej kanvice ako aj podstavca, pred opätovným zapnutím zariadenia do siete ho dôkladne vysušte.
- Nepoužívajte zariadenie, ak vykazuje akékoľvek príznaky poškodenia prípojného kábelu alebo ak zariadenie bolo upustené na podlahu.
- Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a taktiež v prípade akéhokoľvek nesprávneho fungovania a pred čistením.
- Pri vyťahovaní zástrčky z nástennej zásuvky nikdy neťahajte za kábel, ale výlučne za zástrčku.
- Rýchlovarná kanvica je zariadenie vyrobené v I. triede proti prúdovej ochrany a preto napájacia zásuvka musí byť bezpodmienečne vybavená ochranným kolíkom.
- Deti si nedokážu predstaviť nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť v priebehu používania eklektických zariadení; preto prechovávajú rýchlovarnú kanvicu mimo dosahu detí.
- Neskúšajte odstraňovať žiadne časti krytu alebo vkladať akékoľvek predmety do vnútra zariadenia.
- Pre uniknutie poškodenia napájacieho kábelu ho neumiestňujte nad ostrými hranami, ani v blízkosti horúcich povrchov.
- Nevystavujte zariadenie na dažď alebo vlhko a nepoužívajte zariadenia zvonka. Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami.
- Používajte len čistú studenú vodu a rýchlovarnú kanvicu naplňte zvolna (cca 2 minúty) - silný prúd vody spôsobuje striekanie vody na boky.
- Nikdy nenaplňte rýchlovarnú kanvicu vodou viac, ako je označený maximálny stupeň hladiny vody.
- Zariadenie vytvára vysokú teplotu.

Pozor: existuje riziko obarenia unikajúcou vodou alebo parou. Nedotýkajte sa akýchkoľvek častí rýchlovarnej kanvice mimo úchyt, pokiaľ je zariadenie používané a presvedčte sa, že veko je správne uzatvorené. Toto zariadenie je určené len k zohrievaniu vody. Nikdy nevlievajte žiadne iné kvapaliny do rýchlovarnej kanvice.

- Rýchlovarná kanvica sa vypína automaticky, keď sa voda uvedie do varu. Pomocou vypínača môžete vypnúť rýchlovarnú kanvicu, kým voda začne vriť. Potom, ako sa rýchlovarná kanvica automaticky vypne (alebo, keď bola vypnutá ručne), môže uplynúť trochu času (potrební je cca 15 - 20 sekúnd na vychladnutie), pre opätovné zapnutie.
- Rýchlovarná kanvica môže byť používaná výlučne s dodaným podstavcom.
- Ak sieťový kábel bude poškodený, musí byť vymenený s špecializovanej opravovni z dôvodu odstránenia ohrozenia.
- Pred čistením rýchlovarnej kanvice ju odpojte od napájania a počkajte až vychladne.
- Toto zariadenie nie je prispôbené k používaniu osobami (v tom deťmi) s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou schopnosťou alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, iba ak je uskutočňované pod dohľadom alebo v súlade s návodom používania zariadenia, odovzdanom osobami odpovedajúcimi za ich bezpečnosť. Venujte pozornosť deťom, aby si nehrali s, rýchlovarnou kanvicou.
- V priebehu uvádzania vody do vretia, časti rýchlovarnej kanvice vyrobené z nehrdzavejúcej oceli sa silno zohrievajú\*.
- Nezapínajte rýchlovarnú kanvicu bez príslušného množstva vody (hladina označená ako „min“ na ukazovateli).
- Nenechávajte zapnutú rýchlovarnú kanvicu bez dozoru, a taktiež keď ešte úplne nevychladla.
- K prenášaniu používajte len úchyt, iné vonkajšie časti môžu byť horúce.
- Zariadenie počas práce umiestite na rovnej a stabilnej podložke
- Deti si nedokážu predstaviť nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť v priebehu používania elektrických zariadení; preto prechovávajú tieto zariadenia mimo dosah detí.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku 8 rokov a starších, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osobami bez skúseností a bez znalostí zariadenia môžu kanvicu používať, pokiaľ sú dohliadané alebo boli inštruované vzhľadom obsluhy zariadenia bezpečným spôsobom a znajú ohrozenie spojené s používaním zariadenia. Deti si nemôžu so zariadením hrať. Čistenie a konzervácia zariadenia nemôže byť vykonávaná deťmi ledaže ukončili 8 rokov a sú dohliadané zodpovednou osobou.

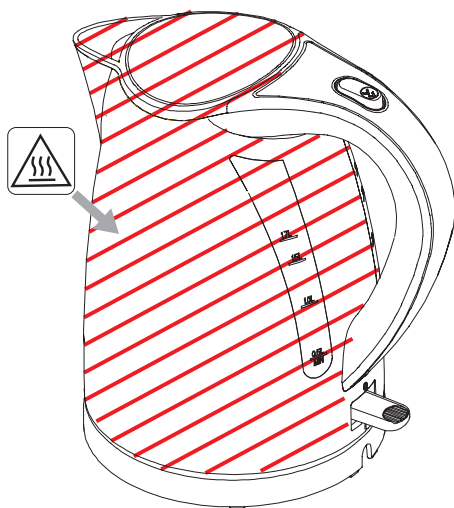
\* týka sa vybraných modelov


# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA



- Prechováajte zariadenie z dala od detí mladších ako 8 rokov, keď je zohriate alebo keď ešte úplne nevychladlo.
- Nedovoľujte deťom vykonávať činnosti spojené s čistením a konzerváciou zariadenia bez dozoru.
- V závislosti na modeli je zapnutie zařízení možné po nastavení přepínače (obrázek 1, pozice 6) dolu nebo na pozici I/ON. Vypnutí zařízení je možné po přepnutí přepínače na horu nebo do pozice 0/OFF.
- Tento spotřebič může být používán dětmi vo věku najmenej 8 rokov, osobami s obmedzenými fyzickými, mentálnymi a psychickými problémami ako aj osobami bez skúseností alebo znalostí spotrebiča, pokiaľ sú strážené alebo boli inštruované na téma používania spotrebiča bezpečným spôsobom a sú si vedomé možného ohrozenia spojené s používaním spotrebiča. Deti si nemôžu baviť sa so spotrebičom. Čistenia a údržba spotrebiča nemôže byť vykonávaná deťmi, leda že ukončili 8 rokov a sú strážené odpovedajúcou osobou.

**KEĎ JE RÝCHLOVARNÁ KANVICA ZOHRIATA, DOTÝKAJTE LEN UMELOHMOTNÝCH ČASŤÍ : ÚCHYTU, PODSTAVCA, TLAČIDLA OTVÁRANIA VEKA ALEBO ZAPÍNAČA.**



Nedotýkajte sa povrchov označených symbolom  v priebehu ako aj po práci zariadenia. Tieto povrchy sú horúce.

## Elektrické požiadavky

Skontrolujte, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá parametrom elektrického napájania domu, pričom toto napájanie musí byť označené ako ~ (striedavý prúd).

## ROZBALENIE



Zariadenie bolo na čas prepravy zabezpečené obalom proti poškodeniu.

Prosíme Vás, aby ste po rozbalení zariadenia zlikvidovali časti obalu spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie.

Materiály použité na balenie nie sú škodlivé pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a označené príslušným symbolom.

Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrecúška, kúsky polystyrénu a pod.) treba počas rozbalovania udržiavať mimo dosahu detí.

## VYRADENIE Z PREVÁDZKY



Po ukončení obdobia užívania nesmie byť tento výrobok likvidovaný prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale treba ho odovzdať na miesto zberu a recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

Informuje o tom symbol umiestnený na výrobku, návode na obsluhu alebo obale.

Materiály použité v zariadení sú vhodné na opätovné využitie v súlade s ich označením.

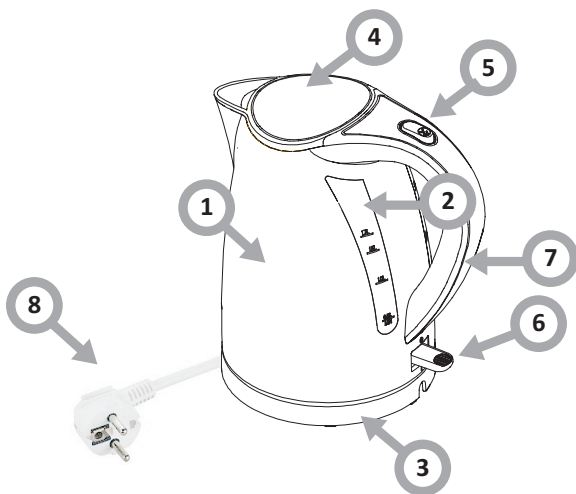
Vďaka širokým možnostiam opätovného využitia materiálov opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o príslušnom mieste likvidácie opotrebovaných zariadení Vám poskytne orgán obecnej správy.

## OBSLUHA, ČISTENIE A KONZERVÁCIA

### Konštrukcia a vybavenie zariadenia:

- 1 Korpus rýchlovarnej kanvice
- 2 Ukazovateľ hladiny vody
- 3 Podstavec
- 4 Veko rýchlovarnej kanvice
- 5 Tlačidlo otvárania veka
- 6 Zapínač / vypínač
- 7 Úchyt
- 8 Napájací vodič



### Pred prvým použitím:

- Prepláchnite rýchlovarnú kanvicu a niekoľkokrát ju uveďte do vretia používajúc čistú vodu v každom cykle varenia naplňujúc rýchlovarnú kanvicu do horného znaku. Voda sa uvedie do vretia po cca 5 minútach, a rýchlovarná kanvica sa automaticky vypne.

### Používanie:

- Umiestíte podstavec na stabilnej a rovnej podlažke.
- Nalejte potrebné množstvo čistej vody do rýchlovarnej kanvice. Nedotýkajte sa žiadnej časti rýchlovarnej kanvice okrem úchytu keď je zariadenie používané a presvedčte sa, že veko je správne uzatvorené. Množstvo vody je možné skontrolovať na ukazovateli hladiny na vonkajšej časti rýchlovarnej kanvice. Vždy venujte pozornosť na minimálnu a i maximálnu hladinu, presvedčte sa, že veko odpovedajúco a pevne uzatvorené.
- Nastavte rýchlovarnú kanvicu na podstavcu takým spôsobom, aby dolná časť rýchlovarnej kanvice presne pasovala do podstavu.
- Vložte zástrčku do sieťovej zásuvky.

# OBSLUHA, ČISTENIE A KONZERVÁCIA

- V závislosti od modelu prepnete zapínač/vypínač dole (zapnutý), aby sa mohol začať proces zohrievania, kontrolka ukazovateľa sa zasvieti alebo použijete tlačidlo vúchytu.
- Keď voda začne vriieť zapínač/vypínač sa automaticky vráti do pôvodnej polohy a kontrolka ukazovateľa zhasne. Rýchlovarnú kanvicu je možné taktiež vypnúť ručne, presunujúc zapínač/vypínač do hornej polohy.
- Horúcu vodu je teraz možné bezpečne vyliať horným otvorom do inej nádoby.
- Rýchlovarná kanvica je vybavená automatickým bezpečnostným vypínačom. Pre ochranu zariadenia pred poškodením v prípadoch nesprávneho používania alebo keby bolo zariadenie náhodne zapnuté bez vody alebo keby sa voda vyparila - vtedy automaticky bezpečnostný vypínač vypne zahrievací element.
- V takomto prípade okamžite vypnite zástrčku z nástennej zásuvky a naplňte opätovne rýchlovarnú kanvicu až po dostatočnom čase na jeho vychladnutie, t.j. po cca 15-20 minútach.

## Odvápňovanie:

- Ak sa zariadenie začne vypínať predtým ako voda začne vriieť, je to znak, že potrebuje odvápnovanie.
- Je k tomu možné používať štandardné prípravky pre odstraňovanie kotolného kameňa, s výhradou, že budú dodržané príslušné pokyny. Nenaplnujte rýchlovarnú kanvicu do horného znaku aby nedošlo k výtoku, ak daný prípravok spôsobuje penenie vody.
- Pre dôkladné vyčistenie rýchlovarnej kanvice z akýchkoľvek usadenín, vzniknutých po odstránení kameňa, prevarte v nej ešte niekoľkokrát čistú vodu, a nasledovne prepláchnite rýchlovarnú kanvicu čistou vodou.

## Čistenie:

- Pred čistením zariadenia sa presvedčte, že zariadenie je odpojené od napájania. Okrem toho musí úplne vychladnúť.
- Nepoužívajte prípravky na drhnutie, ani agresívne prípravky na čistenie.
- Neponárajte podstavec alebo rýchlovarnú kanvicu v akomkoľvek prípravku. Do čistenie vnútra rýchlovarnej kanvice je možné používať vlhkú, hladkú handričku.
- Odporúča sa pravidelne odstraňovať vápenaté usadeniny z rýchlovarnej kanvice.

## Odstraňovanie kameňa:

- Naplňte rýchlovarnú kanvicu do poloviny vodou z vodovodu a dodajte do vody šťavu z jedného citrónu.
- Uvedte do vretia a počkajte 15 minút. Opätovne uvedte do vretia a ďalších 15 minút. Uvedte do vretia tretíkrát a nasledovne vylejte vodu a dobre prepláchnite rýchlovarnú kanvicu.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje zariadenia	
Typ	KO 2011
Menovité napätie	220V - 240V ~50Hz
Moc nominálna	1850-2200 W
Obsah	1,7 l

# ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

---

## Záruka

---

Poskytnutá záruka podľa záručného listu.

Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s výrobkom.

**Záruční a pozáruční servis spotřebičů  
značky Amica zajišťuje  
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR  
a jejich servisní střediska.**

### **Martykán servis**

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: [servis@martykanservis.cz](mailto:servis@martykanservis.cz)

[www.martykanservis.cz](http://www.martykanservis.cz)

---

### **Fastplus s.r.o.**

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

**Tel: 2 4910 5853-54**

[www.fastplus.sk](http://www.fastplus.sk)

---

## **Vyhlasenie výrobcu**

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- smernica pre nízke napätie 2006/95/EC
- smernica elektromagnetickej kompatibility 2004/108/EC,
- smernica ErP - 2009/125/EC

a preto výrobok získal označenie **CE** a bolo preň vydané Vyhlasenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.

---

**Amica Wronki S.A.**

ul. Mickiewicza 52

64-510 Wronki

tel. 67 25 46 100

fax 67 25 40 320

[www.amica.com.pl](http://www.amica.com.pl)

---